

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 439/2006**z dnia 16 marca 2006 r.****nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz skóry zamszowej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

mając na uwadze Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed przywozem po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ⁽¹⁾ (zwane dalej rozporządzeniem podstawowym), w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA**1. Wszczęcie postępowania**

- (1) Dnia 25 czerwca 2005 r. Komisja ogłosiła w drodze zawiadomienia („zawiadomienie o wszczęciu”) opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾ wszczęcie postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu skóry zamszowej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”).
- (2) Postępowanie zostało wszczęte po złożeniu skargi w maju 2005 r. przez Brytyjską Konfederację Producentów Skóry („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących znaczną część, w tym przypadku powyżej 70 %, całkowitej wspólnotowej produkcji skóry zamszowej. Skarga zawierała dowody *prima facie* potwierdzające dumping wymienionego produktu i powstałą w związku z nim istotną szkodę, co uznano za wystarczające uzasadnienie wszczęcia postępowania.

2. Strony, których dotyczy postępowanie

- (3) Komisja oficjalnie poinformowała o wszczęciu dochodzenia skarżącego, producentów wspólnotowych wspomnianych w skardze, innych znanych producentów wspólnotowych, władze ChRL, producentów eksportujących, importerów, a także wszelkie znane zainteresowane zrzeszenia. Zainteresowane strony otrzymały możliwość przedstawienia swoich opinii na piśmie i złożenia wniosku o przesłuchanie w terminie ustalonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Jeden eksporter w ChRL, jak również producenci i eksporterzy we Wspólnocie przedstawili swoje opinie na piśmie. Wszystkie strony, które złożyły wniosek w powyżej określonym terminie oraz wskazały, iż istniały szczególne powody, aby zostały wysłuchane, otrzymały taką możliwość.
- (4) Ze względu na przypuszczalną dużą liczbę producentów eksportujących i importerów objętych dochodzeniem, w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania przewidziano zastosowanie kontroli wyrywkowej zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.
- (5) Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji o zastosowaniu kontroli wyrywkowej, a jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, producenci eksportujący i importerzy zostali poproszeni o zgłoszenie się i dostarczenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Ze strony producentów eksportujących nie zgłoszono żadnych uwag odnośnie do potencjalnego doboru próby.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ Dz.U. C 154 z 25.6.2005, str. 12.

- (6) Siedmiu importerów zgłosiło się i dostarczyło informacje w wyznaczonym do tego celu terminie, ale tylko trzy przedsiębiorstwa wyraziły gotowość współpracy w toku dochodzenia. Zważywszy na ograniczoną liczbę importerów, którzy odpowiedzieli na kwestionariusz dotyczący kontroli wyrwykowej i wykazali gotowość do współpracy, zdecydowano, że kontrola wyrwykowa nie jest konieczna. Kwestionariusze wysłano do wszystkich trzech importerów. Jednakże później żaden z importerów nie podjął współpracy w trakcie dochodzenia i odmówił zwrotu wypełnionych odpowiedzi na kwestionariusz. Dwoch z nich podało, że produkt objęty postępowaniem nie stanowi większej części ich produkcji, a zatem ani ich istniejące zasoby personalne, ani finansowe nie muszą być włączone do współpracy w toku dochodzenia.
- (7) Aby umożliwić eksportującym producentom z ChRL złożenie wniosku o traktowanie na zasadach gospodarki rynkowej („MET”) zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego lub traktowanie indywidualne („TI”) zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, jeżeli wyrazili oni takie życzenie, Komisja przesłała znanym zainteresowanym chińskim przedsiębiorstwom formularze wniosków o MET i o TI. Żaden eksportujący producent nie wystąpił z tymi wnioskami.
- (8) Wobec braku reakcji ze strony eksportujących producentów w ChRL, nie zaistniała konieczność objęcia kontrolą wyrwykową eksportujących producentów. Ponadto ponieważ żaden eksportujący producent w ChRL nie dostarczył niezbędnych informacji i nie wystąpił z wnioskiem o MET lub TI w terminie ustalonym zgodnie z rozporządzeniem podstawowym, zdecydowano, że ustalenia dotyczące dumpingu zostaną dokonane na podstawie art. 18 rozporządzenia podstawowego. Władze ChRL zostały o tym powiadomione i nie wniosły sprzeciwu.
- (9) Komisja przesłała kwestionariusze do wszystkich znanych zainteresowanych stron oraz do wszystkich przedsiębiorstw, które zgłosiły się w terminach ustalonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Otrzymano odpowiedzi od trzech producentów wspólnotowych wymienionych w skardze.
- (10) Komisja pozyskała i zweryfikowała wszystkie informacje uznane za niezbędne dla celów wstępnego określenia dumpingu, wynikającej szkody oraz interesu wspólnotowego. Wizyty weryfikacyjne zostały przeprowadzone na terenie następujących przedsiębiorstw:
- Producenci wspólnotowi*
- Marochinerie e Scamoscerie Italiane (MESI), Włochy,
 - Hutchings & Harding Ltd, Zjednoczone Królestwo,
 - Beaven Ltd, Zjednoczone Królestwo.
- (11) Ponieważ nie wystąpiono z ani jednym wnioskiem o MET lub TI i w związku z koniecznością ustalenia normalnej wartości w odniesieniu do eksportujących producentów z ChRL, przeprowadzono wizytę weryfikacyjną w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie danych z kraju analogicznego na terenie następującego przedsiębiorstwa:
- Acme Sponge & Chamois Co., Inc., USA.
- (12) Dochodzenie dotyczące dumpingu i powstałej szkody objęło okres od dnia 1 kwietnia 2004 r. do dnia 31 marca 2005 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”). Badanie tendencji istotnych dla przeprowadzenia analizy szkody obejmowało okres od 1 stycznia 2001 r. do końca OD („badany okres”).

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM ORAZ PRODUKT PODOBNY

1. Uwagi ogólne

- (13) Skóra zamszowa oraz zamsz kombinowany obejmuje skóry przeważnie owcze lub jagnięce, może również pochodzić od pozostałych zwierząt. W przypadku skóry zamszowej jest ona wytwarzana ze skóry, z której usunięto lico, następnie garbowanej wyłącznie tranem lub innym tłuszczem zwierzęcym, a w przypadku zamszu kombinowanego – ze skóry częściowo garbowanej aldehydami lub innymi garbnikami, a następnie tranem lub innym tłuszczem zwierzęcym. Wygarbowana skóra jest zamszem kombinowanym „crust”, który zwykle jest poddawany dalszej obróbce końcowej przez polerowanie, tak aby produkt był miękki w dotyku i przypominał zamsz. Podstawowe właściwości produktu to chłonność wody i miękkość uzyskane w wyniku garbowania lub częściowego garbowania tranem lub innym olejem zwierzęcym, dzięki czemu produkt idealnie nadaje się do czyszczenia lub polerowania.

2. Produkt objęty postępowaniem

- (14) Produkt objęty postępowaniem to skóra zamszowa oraz zamsz kombinowany, nawet cięte do kształtu, włączając skórę zamszową i zamsz kombinowany „crust”, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej („skóra zamszowa” lub „produkt objęty postępowaniem”), obecnie objęte kodami CN 4114 10 10 i 4114 10 90. Wszystkie wymienione rodzaje uznano za wystarczająco podobne, aby do celów postępowania traktować je jako jeden produkt, ponieważ mają takie same właściwości fizyczne i to samo zastosowanie.

3. Produkt podobny

- (15) Na podstawie informacji udostępnionych przez skarżącego nie znaleziono żadnych różnic pomiędzy produktem objętym postępowaniem a skórą zamszową produkowaną i sprzedawaną w USA, które posłużyły jako kraj analogiczny do celów ustalenia normalnej wartości w odniesieniu do ChRL.
- (16) Na podstawie informacji udostępnionych przez skarżącego nie znaleziono żadnych różnic pomiędzy produktem objętym postępowaniem a skórą zamszową produkowaną i sprzedawaną we Wspólnocie przez przemysł wspólnotowy.
- (17) W związku z powyższym tymczasowo uznaje się do celów niniejszego dochodzenia, że skóry zamszowe produkowane i sprzedawane na rynku krajowym ChRL, produkowane i sprzedawane w USA, jak również produkowane i sprzedawane przez producentów wspólnotowych na rynku Wspólnoty mają jednakowe podstawowe właściwości fizyczne oraz takie samo wykorzystanie i dlatego też uważa się je za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. DUMPING

1. Kontrola wrywkowa

- (18) Jak wyjaśniono w motywie 6 powyżej, wobec braku reakcji ze strony eksportujących producentów w ChRL, nie zaistniała konieczność zastosowania kontroli wrywkowej w odniesieniu do eksportujących producentów w ChRL.

2. Traktowanie na zasadach gospodarki rynkowej i traktowanie indywidualne

- (19) Jak wyjaśniono w motywie 7 powyżej, ponieważ nie udzielono odpowiedzi, względnie nie wystąpiono z wnioskiem o MET lub TI, żadnemu eksportującemu producentowi w ChRL nie zostało przyznane MET lub TI.

3. Wartość normalna

3.1. Kraj analogiczny

- (20) Zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego normalna wartość została ustalona na podstawie cen lub wartości skonstruowanej w analogicznym państwie trzecim. W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania USA zostały zaproponowane jako właściwy kraj analogiczny dla celów ustalenia wartości normalnej dla ChRL, a zainteresowane strony zostały zaproszone do zgłaszania uwag co do trafności tego wyboru. W związku z tym żadna z zainteresowanych stron nie zgłosiła uwag ani zastrzeżeń.
- (21) Niemniej poprzez kontakty ze zrzeszeniami lub izbami handlowymi sprawdzono właściwość innych krajów trzecich jako krajów analogicznych, w których za prawdopodobną uznano produkcję skóry zamszowej. W przypadku Brazylii i Indii stwierdzono, że albo nie było producentów skóry zamszowej, albo producenci nie prowadzili sprzedaży na rynkach wewnętrznych tych krajów. W przypadku Turcji, wedle informacji tureckiego producenta, rynek turecki jest bardzo ograniczony. Na podstawie powyższego podjęto decyzję o podtrzymaniu wyboru USA jako kraju analogicznego. W związku z tym Komisja poprosiła jednego producenta w USA o podjęcie współpracy i w pełni ją uzyskała.
- (22) Rynek krajowy skóry zamszowej jest w USA stosunkowo duży i otwarty (ochrona celna wynosi 3,2%), z licznymi dostawcami i znacznym poziomem przywozu. Ponadto procesy produkcyjne są podobne do tych, które są stosowane w ChRL do produkcji produktu objętego postępowaniem.

3.2. Obliczanie wartości normalnej

- (23) Zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego normalną wartość określono w oparciu o potwierdzone informacje uzyskane od producenta w warunkach gospodarki rynkowej państwa trzeciego, tzn. na podstawie cen płaconych lub należnych na rynku wewnętrznym USA za rodzaje produktu, które uznano za sprzedawane w zwykłym obrocie handlowym.
- (24) W związku z powyższym normalna wartość została ustalona jako średnia ważona krajowych cen sprzedaży niepowiązanym klientom przez współpracującego producenta w USA.

4. Cena eksportowa

- (25) Ze względu na brak współpracy ze strony eksportujących producentów w ChRL, cenę eksportową ustalono na podstawie danych Eurostatu dotyczących ilości i wartości przywozu do Wspólnoty produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL i ponieważ dane te były najlepszymi dostępnymi informacjami w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego. Wykorzystane informacje sprawdzono z informacjami przedłożonymi przez pewne przedsiębiorstwo handlowe w ChRL. Dane dostarczone przez to przedsiębiorstwo handlowe były zgodne z danymi statystycznymi wykorzystanymi do ustalenia ceny eksportowej.

5. Porównanie

- (26) Porównania wartości normalnej i cen eksportowych dokonano na bazie *ex works*. W celu zapewnienia sprawiedliwego porównania wartości normalnej i ceny eksportowej uwzględniono w formie dostosowań różnice mające wpływ na ceny i porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Stosowne dostosowania dotyczące różnic w zakresie właściwości fizycznych, obniżek, transportu i ubezpieczenia, pakowania, kredytu i kosztów po sprzedaży przyznano we wszystkich przypadkach, w których uznano je za właściwe i poparte potwierdzonymi dowodami.

6. Margines dumpingu

- (27) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu został ustalony na podstawie porównania pomiędzy średnią ważoną wartością normalną a średnią ważoną ceny eksportowej. Ustanowiony margines dumpingu dla całego kraju, wyrażony jako wartość procentowa ceny cif na granicy Wspólnoty przed ocleniem, wyniósł 73,5 %.

D. SZKODA

1. Produkcja Wspólnoty

- (28) W dochodzeniu ustalono, że podobny produkt jest obecnie wytwarzany głównie przez ośmiu producentów we Wspólnocie, na których przypada około 95 % łącznej produkcji wspólnotowej, przy czym pozostałe 5 % jest produkowane przez licznych, bardzo małych garbarzy rozproszonych po całej Wspólnocie.

2. Określenie przemysłu wspólnotowego

- (29) Skarga została wniesiona w imieniu ośmiu producentów wspólnotowych (sześć przedsiębiorstw skarżących i dwa, które skargę poparły), przy czym trzy przedsiębiorstwa skarżące w pełni współpracowały w dochodzeniu. Jedno przedsiębiorstwo skarżące nie dostarczyło pełnej odpowiedzi na kwestionariusz, w związku z czym zostało uznane za niewspółpracujące, chociaż ponownie potwierdziło swoje poparcie dla złożonej skargi. Inne przedsiębiorstwo skarżące i jedno przedsiębiorstwo popierające dostarczyły informacji w ograniczonym zakresie na temat swojej produkcji. Obydwa przedsiębiorstwa uznano za niewspółpracujące w postępowaniu. Pozostałe dwa przedsiębiorstwa nie współpracowały w dochodzeniu.
- (30) Na trzy współpracujące przedsiębiorstwa przypada ponad 56 % produkcji wspólnotowej produktu objętego postępowaniem. Uznaje się je zatem za stanowiące przemysł wspólnotowy w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. Zużycie we Wspólnocie

- (31) Zużycie zostało określone poprzez dodanie wielkości sprzedaży Wspólnoty dokonywanej przez współpracujących producentów wspólnotowych, szacowanej sprzedaży niewspółpracujących producentów wspólnotowych oraz całego przywozu według danych Eurostatu, z odpowiednim dostosowaniem, w przypadku wykrycia niepoprawnych statystyk dotyczących importu dla niektórych krajów. Wielkość sprzedaży dokonywana przez niewspółpracujących producentów została ustalona, z braku innych źródeł informacji, na podstawie informacji dostarczonych przez trzech niewspółpracujących producentów i na podstawie informacji zawartych w skardze. W odniesieniu do przywozu dane Eurostatu wyrażone w tonach zostały przeliczone w celu wyrażenia ich w stopach kwadratowych. Liczby te pokazują, że popyt we Wspólnocie na produkt objęty postępowaniem w badanym okresie zwiększył się o 5 %, co odpowiada rocznemu wzrostowi o około 1 %.

Widoczne zużycie we Wspólnocie	2001	2002	2003	2004	OD
Stopy kwadratowe (w tys.)	19 872	20 424	21 565	20 582	20 873
Wskaźnik 2001 = 100	100	103	109	104	105

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu wspólnotowego na pytania zawarte w kwestionariuszu, skarga, dane Eurostatu, informacje dostarczone przez niewspółpracujących producentów.

4. Wielkość przywozu z kraju, którego dotyczy postępowanie, i udział w rynku

- (32) Wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL, zaczerpnięta z danych Eurostatu i wyrażona w stopach kwadratowych (patrz: motyw 31), wzrosła z około 2,1 mln stóp kwadratowych w 2001 r. do 6,6 mln stóp kwadratowych w OD.

	2001	2002	2003	2004	OD
Wielkość przywozu (w tys. stóp kwadratowych)	2 130	1 627	5 037	6 273	6 607
Wskaźnik 2001 = 100	100	76	236	295	310

- (33) W badanym okresie udział w rynku wspólnotowym przywozu z ChRL wzrósł z 10,7 % w 2001 r. do 31,7 % w OD. Ten szybki wzrost udziału w rynku wystąpił w kontekście stosunkowo niskiego wzrostu zużycia.

	2001	2002	2003	2004	OD
Udział w rynku	10,7 %	8,0 %	23,4 %	30,5 %	31,7 %

i) Ceny importowe

- (34) Informacje na temat cen przywozu objętego postępowaniem zaczerpnięto z bazy danych Eurostatu na temat wielkości przywozów ustalonych zgodnie z metodą opisaną w motywie 31. Informacje te wskazują na wahania średnich ceny cif na przywóz pochodzący z ChRL w badanym okresie. W 2002 r. ceny początkowo wzrosły o 25 %, a następnie obniżyły się o 20 % w 2003 r. W 2004 r. nastąpił ich wzrost o 9 %, a następnie ich dalszy spadek w OD.

	2001	2002	2003	2004	OD
Ceny (w EUR/stopy kwadratowe) skóry zamszowej	0,63	0,79	0,50	0,69	0,66
Wskaźnik	100	125	80	109	104

Źródło: Eurostat.

ii) Podcięcie cenowe i spadek cen

- (35) Do celów obliczenia wielkości podcięcia cenowego w OD ceny produktu objętego postępowaniem, sprzedawanego przez producentów wspólnotowych, zostały porównane z cenami przywozowymi na rynek Wspólnoty w OD na podstawie średniej ważonej ceny dla wszystkich rodzajów skóry zamszowej, opierając się na danych Eurostatu. Ceny przemysłu wspólnotowego zostały dostosowane do podstawy *ex-works*. Ceny przywożonych produktów objętych postępowaniem przyjęto na poziomie cen cif z odpowiednim dostosowaniem dotyczącym ewentualnych różnic w jakości, należności celnych i kosztów ponoszonych po przywozie.

- (36) Porównanie to pokazało, że w OD produkty objęte postępowaniem, pochodzące z ChRL, sprzedawano we Wspólnocie po cenach podcinających ceny przemysłu wspólnotowego o 30 % (wyrażonych jako wartość procentowa cen przemysłu wspólnotowego).

5. Sytuacja gospodarcza przemysłu wspólnotowego

- (37) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego badanie wpływu przywozu po cenach dumpingowych na przemysł Wspólnoty zawierało ocenę wszystkich czynników gospodarczych mających wpływ na sytuację tego przemysłu w badanym okresie.

i) Zdolność produkcyjne, produkcja, wykorzystanie zdolności produkcyjnych

- (38) Zdolności produkcyjne przemysłu wspólnotowego utrzymały się na tym samym poziomie w badanym okresie. W tym samym okresie produkcja przemysłu wspólnotowego uległa ogólnemu obniżeniu o 20 %, a stopa wykorzystania jego zdolności produkcyjnych spadła z 71,2 % w 2001 r. do 57 % w OD.

	2001	2002	2003	2004	OD
Zdolności produkcyjne skóry zamszowej (w tys. stóp kwadratowych)	16 754	16 754	16 754	16 754	16 754
Wskaźnik 2001 = 100	100	100	100	100	100
Produkcja skóry zamszowej (w tys. stóp kwadratowych)	11 934	11 583	11 262	10 469	9 554
Wskaźnik 2001 = 100	100	97	94	88	80
Stopa wykorzystania zdolności produkcyjnych	71,2 %	69,1 %	67,2 %	62,5 %	57,0 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu wspólnotowego na pytania zawarte w kwestionariuszu.

ii) Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (39) Wielkość sprzedaży przemysłu wspólnotowego w WE w badanym okresie nagle zmalała o 17 punktów procentowych z 8,1 mln stóp kwadratowych w 2001 r. do około 6,7 mln stóp procentowych w OD, pomimo że w tym samym czasie wzrosło zużycie. Ma to pełne odzwierciedlenie w udziale w rynku przemysłu wspólnotowego, który nieustannie malał z 41,4 % w 2001 r. do 32,3 % w OD.

	2001	2002	2003	2004	OD
Wielkość sprzedaży przemysłu wspólnotowego (w tys. stóp kwadratowych)	8 163	8 166	7 478	6 423	6 746
Wskaźnik 2001 = 100	100	100	92	79	83
Udział w rynku	41,1 %	40,0 %	34,7 %	31,2 %	32,3 %

iii) Zapasy

- (40) Poniższe dane dotyczą wielkości zapasów pod koniec każdego okresu.

	2001	2002	2003	2004	OD
Zapasy (w tys. stóp kwadratowych)	4 508	3 321	3 157	4 298	4 243
Wskaźnik 2001 = 100	100	74	70	95	94

- (41) Poziom zapasów uległ nagłemu obniżeniu o 26 punktów procentowych w 2002 r., a następnie stale wzrastał do OD. Taki rozwój wynikał z działalności eksportowej współpracujących producentów wspólnotowych; po znacznym wzroście w 2002 r., głównie spowodowanym kilkoma dużymi umowami sprzedaży na rynek USA, nastąpił spadek działalności eksportowej w 2004 r. i w OD, jak przedstawiają to poniższe liczby.

	2001	2002	2003	2004	OD
Wielkość sprzedaży eksportowej przemysłu wspólnotowego (w tys. stóp kwadratowych)	3 068	5 273	4 817	3 825	3 283
Wskaźnik 2001 = 100	100	172	157	125	107

- (42) Przemysł wspólnotowy postawił zarzut, że spadek jego działalności eksportowej częściowo był spowodowany konkurencją ze strony wywozu z Chin na rynek USA. W związku z tym warto podkreślić, że w 2004 r. nastąpił znaczny wzrost przywozu rozpatrywanego produktu pochodzącego z ChRL do Wspólnoty, z 780 tys. stóp kwadratowych do 1 209 tys. stóp kwadratowych.

iv) *Wzrost*

- (43) Wielkość produkcji współpracujących producentów wspólnotowych spadła o 20 punktów procentowych w badanym okresie, natomiast zużycie we Wspólnocie w tym samym okresie wzrosło o 5 % i równocześnie ponad trzykrotnie zwiększyła się wielkość przywozu objętego postępowaniem. Przemysł wspólnotowy utracił część udziału w rynku, natomiast zwiększył się udział w rynku przywozu, o którym mowa.

v) *Zatrudnienie i produktywność*

- (44) Poziom zatrudnienia w przemyśle wspólnotowym obniżył się o 6 % w badanym okresie. W tym samym czasie produktywność przemysłu wspólnotowego mierzona jako produkcja na pracownika w ujęciu rocznym spadła o 15 %.

	2001	2002	2003	2004	OD
Liczba zatrudnionych	128	129	127	124	120
Wskaźnik 2001 = 100	100	101	99	97	94
Produktywność (tys. stóp kwadratowych/osobę): produkcja/zatrudnionego	93	90	89	84	79
Wskaźnik 2001 = 100	100	96	95	91	85

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu wspólnotowego na pytania zawarte w kwestionariuszu.

vi) *Ceny sprzedaży i czynniki wpływające na ceny krajowe*

- (45) Średnia cena sprzedaży netto stosowana przez producentów wspólnotowych spadła o 8 punktów procentowych w latach 2001–2003, po czym w 2004 r. nieznacznie wzrosła o 1 punkt procentowy. W OD nastąpił ponowny spadek cen o kolejne 3 punkty procentowe. Opisana sytuacja odzwierciedla znaczne pogorszenie się warunków rynkowych, w jakich funkcjonował przemysł wspólnotowy w badanym okresie.

	2001	2002	2003	2004	OD
Średnia cena sprzedaży (EUR/stopy kwadratowe)	1,24	1,22	1,15	1,16	1,13
Wskaźnik 2001 = 100	100	98	92	93	90

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu wspólnotowego na pytania zawarte w kwestionariuszu.

vii) *Rentowność*

- (46) Zwrot ze sprzedaży netto przemysłu wspólnotowego na rynku wspólnotowym przed opodatkowaniem uległ znacznemu pogorszeniu w badanym okresie, co przedstawia poniższa tabela.

	2001	2002	2003	2004	OD
Rentowność	4,2 %	5,5 %	1,3 %	- 7,6 %	- 6,1 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu wspólnotowego na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (47) W latach 2001–2002 przemysł wspólnotowy osiągał zyski. Jednakże począwszy od 2003 r. rentowność drastycznie spadła, odnotowując rekordowo wysokie straty w 2004 r. i w OD.

viii) *Inwestycje i zwrot z inwestycji*

- (48) Nakłady inwestycyjne w zakresie produkcji produktu objętego postępowaniem, jakie ponieśli współpracujący producenci wspólnotowi, wzrosły w badanym okresie z około 354 000 EUR do około 407 000 EUR. Ten wzrost inwestycji głównie koncentrował się na wymianie istniejących urządzeń i zakupie dodatkowego i/lub nowego wyposażenia w celu racjonalizacji produkcji.

- (49) Zwrot z inwestycji współpracujących producentów wspólnotowych, który wyraża ich zysk przed opodatkowaniem jako wartość procentową początkowej i końcowej wartości księgowej netto aktywów użytych do produkcji produktu objętego postępowaniem, był dodatni w latach 2001–2003 i odzwierciedlał korzystną sytuację rynkową tych producentów. W 2004 r. i w OD ich zwrot z inwestycji był negatywny i odzwierciedlał sytuację, w której powstają straty.

	2001	2002	2003	2004	OD
Inwestycje w EUR	354 626	691 087	558 887	423 142	407 456
Wskaźnik 2001 = 100	100	195	158	119	115
Zwrot z inwestycji	40 %	32 %	10 %	- 28 %	- 37 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu wspólnotowego na pytania zawarte w kwestionariuszu.

ix) *Zdolność do podnoszenia kapitału*

- (50) Ze strony przemysłu wspólnotowego nie pojawiła się żadna informacja ani wskazówka mogąca świadczyć o tym, że przemysł we Wspólnocie napotykał problemy związane z podnoszeniem kapitału do prowadzenia działalności. Należy jednak zauważyć, że poniesione w 2004 r. i w OD straty mają w omawianym kontekście raczej niekorzystne oddziaływanie. Warto również zauważyć, że małe przedsiębiorstwa rodzinne, takie jak współpracujący producenci wspólnotowi, dysponują tylko zewnętrznymi źródłami finansowania. Przedsiębiorstwa te są ogólnie skłonne do podejmowania ryzyka, co częściej zdarza się w przypadku przedsiębiorstw dominujących, należących do większych grup, które przyjmują długoterminową politykę biznesową i uważają, że wyjście z obecnej, trudnej sytuacji, w której znajduje się przemysł, będzie możliwe.

x) Przepływ środków pieniężnych

- (51) Współpracujący producenci wspólnotowi odnotowali wpływy środków pieniężnych netto pochodzących z działalności operacyjnej w latach 2001–2003. Jednakże w 2004 r. i w OD wpływy te osiągnęły wartość ujemną, odzwierciedlając tym samym znaczne straty poniesione w tamtych latach. Wyraźnie przedstawiają to przepływy pieniężne wyrażone jako wartość procentowa obrotów. W badanym okresie odnotowano znaczne krótkotrwałe wahania przepływu środków pieniężnych spowodowane wahaniami poziomu zapasów (patrz: motyw 41 powyżej).

	2001	2002	2003	2004	OD
Przepływ środków pieniężnych w tys. EUR	988	2 608	839	-1 650	-1 567
Wskaźnik 2001 = 100	100	264	85	-167	-159

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu wspólnotowego na pytania zawarte w kwestionariuszu.

xi) Płace

- (52) Łączne koszty pracy współpracujących producentów przemysłu wspólnotowego były w badanym okresie stosunkowo stabilne, z wyjątkiem 2003 r., gdy uległy obniżeniu o 7 %. Zmiany kosztów pracy nie nadążały za zmianami kosztów utrzymania.

	2001	2002	2003	2004	OD
Płace w przeliczeniu na jednego pracownika (w EUR)	27 081	27 375	25 093	27 402	27 373
Wskaźnik 2001 = 100	100	101	93	101	101

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu wspólnotowego na pytania zawarte w kwestionariuszu.

xii) Wielkość marginesu dumpingu

- (53) Wpływ na przemysł wspólnotowy wielkości rzeczywistego marginesu dumpingu przy uwzględnieniu wielkości i cen przywozu z ChRL można uznać za znaczny.

xiii) Uzdrawienie po okresie stosowania dumpingu

- (54) Przemysł wspólnotowy nie znalazł się w sytuacji, w której musiałby zostać uzdrowiony w następstwie szkodliwych skutków dumpingu.

6. Wniosek dotyczący szkody

- (55) Z analizy powyższych czynników wynika, że wielkość i udział w rynku przywozu po cenach dumpingowych gwałtownie wzrósł pomiędzy rokiem 2001 a OD. Istotnie, w badanym okresie wielkość przywozu zwiększyła się prawie trzykrotnie, a jego udział w rynku osiągnął 31,7 % w OD. Należy zauważyć, iż w OD stanowił on 72,7 % łącznego przywozu do Wspólnoty produktu objętego postępowaniem. Również w OD ceny sprzedaży przemysłu wspólnotowego były w znacznym stopniu podcinane (o 30 %) przez ceny odnośnych przywożonych produktów.

- (56) W badanym okresie prawie wszystkie wskaźniki dotyczące szkody uległy pogorszeniu. Produkcja i stopień wykorzystania mocy produkcyjnych zmniejszyły się (odpowiednio – 20 % i – 14 punktów procentowych), a ponieważ w tym samym okresie zużycie we Wspólnocie wzrosło o 5 %, można było raczej oczekiwać lepszych wskaźników. Wielkość sprzedaży i cen również uległy znacznemu zmniejszeniu (odpowiednio – 17 % oraz – 10 %).
- (57) Przemysł wspólnotowy stracił znaczny udział w rynku w badanym okresie, co nastąpiło w czasie, gdy zużycie we Wspólnocie wzrastało z około 19,8 mln stóp kwadratowych do blisko 20,9 mln stóp kwadratowych. Przemysł wspólnotowy doświadczył drastycznego spadku rentowności (– 10 punktów procentowych), przepływu środków pieniężnych (– 20,6 % obrotu) i zwrotu z inwestycji (– 37 punktów procentowych).
- (58) W świetle powyższych faktów tymczasowo uznaje się, że przemysłowi wspólnotowemu została wyrządzona istotna szkoda, charakteryzująca się poważnym spadkiem cen, rentowności, a także zmniejszonymi zwrotami z inwestycji w rozumieniu art. 3 rozporządzenia podstawowego.

E. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

1. Wstęp

- (59) Zgodnie z art. 3 ust. 6 i 7 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy przywóz po cenach dumpingowych, pochodzący z ChRL, wyrządził szkodę przemysłowi wspólnotowemu w stopniu, który kwalifikuje się do miana „istotnej szkody”. Zbadano również znane czynniki, inne niż przywóz po cenach dumpingowych – który mógł w tym samym czasie spowodować szkodę dla przemysłu wspólnotowego – celem zapewnienia, że możliwa szkoda spowodowana przez te inne czynniki nie została przypisana przywózowi po cenach dumpingowych.

2. Skutki przywozu po cenach dumpingowych

- (60) W badanym okresie znacznemu zwiększeniu uległa wielkość przywozu z ChRL, o 4,5 mln stóp kwadratowych, a o 21 punktów procentowych pod względem udziału w rynku. Ceny przywożonych produktów pochodzących z ChRL znacznie (o 30 %) podjęły ceny stosowane przez przemysł wspólnotowy.
- (61) Skutki przywozu po cenach dumpingowych uwidacznia fakt, że w badanym okresie producenci w ChRL zwiększyli swój udział rynkowy kosztem przemysłu wspólnotowego.
- (62) W ujęciu ogólnym udział w rynku wynoszący 8,8 punktów procentowych, jaki przemysł wspólnotowy utracił w okresie od 2001 r. a OD, został w pełni przejęty przez przywóz po cenach dumpingowych z ChRL.
- (63) Spadek udziału w rynku i niewystarczający poziom cen przemysłu wspólnotowego również zbiegły się w czasie z wystąpieniem szkodliwej sytuacji dla przemysłu wspólnotowego, czego dowodem są znaczące straty, gwałtowne pogorszenie się przepływu środków pieniężnych i zwrotu z inwestycji oraz niekorzystny rozwój zatrudnienia.
- (64) Wspomniane czynniki i fakt, że przemysł wspólnotowy z powodu zaniżonych cen nie mógł odnieść korzyści z nieco powiększonego rynku wspólnotowego, miały taki skutek, że przemysł Wspólnoty pomimo inwestycji ukierunkowanych na modernizację zakładów produkcyjnych odniósł istotną szkodę w tym okresie. Wzrost udziału w rynku przywozu po cenach dumpingowych i spadek cen importowych zbiegły się w czasie z drastyczną zmianą warunków dla przemysłu wspólnotowego.

3. Wpływ innych czynników

3.1. Przywóz z innych krajów

- (65) W poniższej tabeli przedstawiono wielkości i ceny produktów przywożonych z innych głównych krajów.

Przywóz z głównych krajów trzecich	2001	2002	2003	2004	OD
Turcja (w tys. stóp kwadratowych)	353	380	237	893	1 677
Średnie ceny (EUR/stopy kwadratowe)	1,01	0,73	0,33	0,81	0,52
Inne kraje poza wymienionymi powyżej: wielkość przywozu (w tys. stóp kwadratowych)	1 732	2 078	1 933	1 825	2 485
Średnie ceny (EUR/stopy kwadratowe)	1,14	0,93	0,79	0,91	0,60

- (66) W badanym okresie znacznie nasilił się przywóz z Turcji, a jego udział w rynku wzrósł o 6,2 punktów procentowych. Niemniej w toku dochodzenia wykazano, że znaczna część tego przywozu w 2003 r., 2004 r. i w OD przypadła na jednego współpracującego producenta wspólnotowego. Niewielka ich część służyła uzupełnieniu gamy produktów producenta, reszta natomiast była ponownie wywożona do krajów trzecich po przycięciu i zapakowaniu na nowo. W związku z powyższymi ilościami te nie mogły spowodować szkody dla przemysłu wspólnotowego. Pozostałe ilości przywiezione z Turcji przedstawiały w badanym okresie niski i stosunkowo stały udział w rynku na poziomie około 2 %, który w OD osiągnął 6 %. Ceny wspomnianych przywiezionych ilości były niższe od cen przywozu z ChRL w 2002 i 2003 r. oraz w OD, ale przewyższyły je w 2001 i 2004 r. W związku z powyższymi rozważaniami stwierdza się, że przywóz ten mógł przyczynić się, choć nieznacznie, do istotnej szkody poniesionej przez przemysł wspólnotowy.
- (67) W odniesieniu do przywozu z krajów trzecich innych niż Turcja wprawdzie ceny przywożonych produktów były w badanym okresie niższe od cen przemysłu wspólnotowego, jednak znacznie wyższe od cen produktów przywożonych z ChRL w całym badanym okresie, z wyjątkiem OD. Wielkość przywozu zwiększyła się z 1,7 mln stóp kwadratowych w 2001 r. do 2,5 mln stóp kwadratowych w OD, co oznacza wzrost udziału w rynku o 3,2 punktów procentowych w badanym okresie, natomiast o 21 punktów procentowych wzrósł w tym samym okresie udział w rynku przywozów z ChRL. W związku z powyższymi tymczasowo uznaje się, że przywóz z innych krajów trzecich nie mógł odgrywać decydującej roli w szkodzi wyrządzonej przemysłowi wspólnotowemu.

3.2. Wyniki innych producentów wspólnotowych

- (68) Udział w rynku niewspółpracujących producentów wspólnotowych produktu objętego postępowaniem zmniejszył się z blisko 40 % w 2001 r. do 24 % w OD. W badanym okresie osiągnięta przez nich wielkość sprzedaży znacznie spadła, tj. o 36 %. Poza tym średnie ceny stosowane przez niewspółpracujących producentów wspólnotowych odpowiadały poziomowi średnich cen producentów, którzy wnieśli skargę. Z faktów tych wynika, że znajdują się oni w podobnej sytuacji co przemysł wspólnotowy, tzn. że odnieśli szkodę spowodowaną przywozem po cenach dumpingowych. Nie można zatem stwierdzić, że inni producenci wspólnotowi wyrządzili istotną szkodę przemysłowi wspólnotowemu.

3.3. Wywóz przemysłu wspólnotowego

- (69) Wywóz przemysłu wspólnotowego wzrósł w badanym okresie o 7 %, co przedstawia tabela w motywie 41. Natomiast sprzedaż na rynku wspólnotowym w tym samym okresie zmniejszyła się o 17 %. Ceny sprzedaży eksportowej w badanym okresie przeciętnie przynosiły zyski lub pokrywały koszty. W związku z tym tymczasowo uznaje się, że wyniki eksportowe przemysłu wspólnotowego nie przyczyniły się do szkodzi wyrządzonej przemysłowi wspólnotowemu.

- (70) Zainteresowane strony nie poinformowały o innych czynnikach lub nie stwierdzono żadnych innych czynników w okresie objętym dochodzeniem, które w tym samym czasie mogłyby spowodować szkodę dla przemysłu wspólnotowego.

4. Wnioski dotyczące związku przyczynowego

- (71) Należy podkreślić, że szkoda w tym przypadku wystąpiła głównie w formie obniżenia cen i spadku sprzedaży, co spowodowało dla przemysłu wspólnotowego znaczne straty. Zbiegło się to w czasie z szybko wzrastającym przywozem po cenach dumpingowych z ChRL, który znacznie podcinał ceny przemysłu wspólnotowego. Nic nie wskazuje, że wyżej wspomniane inne czynniki mogły być poważną przyczyną istotnej szkody poniesionej przez przemysł wspólnotowy.
- (72) Mając na uwadze powyższą analizę, która we właściwy sposób wyodrębniła i oddzieliła skutki wszystkich znanych czynników mających wpływ na sytuację przemysłu wspólnotowego od szkodliwych skutków przywozu po cenach dumpingowych, stwierdza się tymczasowo, że istnieje związek przyczynowo-skutkowy pomiędzy przywozem po cenach dumpingowych z ChRL a istotną szkodą poniesioną przez przemysł wspólnotowy.

F. INTERES WSPÓLNOTY

- (73) Zgodnie z przepisami art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja rozpatrzyła, czy pomimo stwierdzenia szkodliwego dumpingu nałożenie środków antidumpingowych nie byłoby sprzeczne z ogólnym interesem Wspólnoty. Interes Wspólnoty określono na podstawie analizy wszystkich zaangażowanych interesów, tj. interesu przemysłu wspólnotowego, interesu importerów oraz podmiotów gospodarczych produktu objętego postępowaniem.
- (74) Aby ocenić interes Wspólnoty, Komisja dokonała analizy możliwego wpływu nałożenia/nienałożenia środków antidumpingowych na dane podmioty gospodarcze.

1. Interes przemysłu wspólnotowego

- (75) Przemysł wspólnotowy składa się głównie z małych przedsiębiorstw. Stopa wykorzystania jego zdolności produkcyjnych wynosi obecnie zaledwie 57 %.
- (76) Oczekuje się, że nałożenie środków ochronnych powinno zapobiec utrzymywaniu się zakłóceń na rynku i obniżaniu cen. Środki te umożliwiłyby przemysłowi wspólnotowemu zwiększenie sprzedaży, a tym samym odzyskanie straconego udziału w rynku, dzięki pokrywającym koszty, a nawet przynoszącym zyski cenom sprzedaży. W związku z powyższym oczekuje się, że głównie spadek jednostkowych kosztów (spowodowany większym wykorzystaniem zdolności produkcyjnych, wynikających ze zwiększonej sprzedaży, a co za tym idzie większą produktywnością), a w mniejszym stopniu umiarkowany wzrost cen, pozwolą przemysłowi wspólnotowemu na poprawę jego sytuacji finansowej.
- (77) Z drugiej strony, jeśli nie zostaną nałożone środki antidumpingowe, prawdopodobne jest, że sytuacja finansowa przemysłu wspólnotowego będzie się nadal pogarszać. Przemysł wspólnotowy wyraźnie odczuwa ujemne dochody spowodowane obniżonymi cenami, spadającym udziałem w rynku i znacznymi stratami. Biorąc pod uwagę malejące dochody oraz poniesioną istotną szkodę, jest bardzo prawdopodobne, że jeśli nie zostaną podjęte żadne środki, sytuacja przemysłu wspólnotowego będzie się nadal pogarszać. To prowadziłoby ostatecznie do cięć w produkcji i zamknięcia zakładów produkcyjnych, co stanowiłoby zagrożenie dla miejsc pracy i inwestycji we Wspólnocie.

- (78) W związku z powyższym tymczasowo uznaje się, iż nałożenie środków antidumpingowych pozwoliłoby przemysłowi wspólnotowemu na odbudowę po szkodzie wyrządzonej szkodliwym dumpingiem oraz że leżałoby to w jego interesie.

2. Interes niepowiązanych importerów/podmiotów gospodarczych we Wspólnocie

- (79) Jak stwierdzono w motywie 6 powyżej, trzech importerów zgłosiło się po wszczęciu dochodzenia, jednak później wszyscy odmówili współpracy w dochodzeniu. Żaden z nich nie zajął stanowiska w sprawie możliwego nałożenia środków antidumpingowych. Wobec tego pełna ocena prawdopodobnych skutków wprowadzenia lub rezygnacji ze środków nie była możliwa. Poza tym należy przypomnieć, iż zastosowanie środków antidumpingowych nie ma na celu uniemożliwienia przywozu do Wspólnoty, a jedynie zapewnienie, iż nie będzie się on odbywał po cenach dumpingowych i wyrządzających szkodę. Uczciwie wyceniony przywóz nadal będzie mógł wchodzić na rynek wspólnotowy, a ponieważ przywóz z państw trzecich będzie kontynuowany, jest prawdopodobne, że tradycyjna działalność handlowa importerów nie będzie znacznie naruszona, nawet jeżeli zostaną nałożone środki antidumpingowe przeciwko przywozowi po cenach dumpingowych. Należy również zauważyć, że uwagi od importerów przeciwne nałożeniu środków nie zostały poparte dowodami, a zatem jako takie zostały odrzucone.
- (80) W związku z tym można tymczasowo uznać, że możliwy wpływ nałożenia/nienałożenia środków antidumpingowych na niepowiązanych importerów/podmioty gospodarcze nie byłby znaczący.

3. Interes użytkowników i odbiorców

- (81) Żadni użytkownicy ani zrzeszenia konsumentów nie zgłosiły się w terminie ustalonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Wobec braku współpracy tych stron można tymczasowo uznać, że nałożenie środków antidumpingowych nie miałyby zbyt dużego wpływu na ich sytuację. Ponadto duża liczba producentów we Wspólnocie i wielkość przywozu z innych krajów trzecich zapewni użytkownikom i sprzedawcom detalicznym w dalszym ciągu szeroki wybór różnych dostawców produktu objętego postępowaniem po przystępnych cenach. Oczekuje się, że środki te spowodują wzrost cen na korzyść przemysłu wspólnotowego, tak aby mógł on znowu odnosić odpowiednie korzyści. Jednak nie jest prawdopodobne, że ceny bardzo wzrosną, ponieważ znaczny przywóz z innych krajów po cenach konkurencyjnych będzie zapobiegać nadmiernemu ich podniesieniu przez przemysł wspólnotowy.

4. Wnioski dotyczące interesu Wspólnoty

- (82) Na podstawie powyższych wniosków tymczasowo uznaje się, iż w tym przypadku nie ma decydujących przesłanek do niezastosowania środków oraz że ich zastosowanie nie jest działaniem przeciwko interesowi Wspólnoty.

G. TYMCZASOWE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

1. Poziom usuwający zagrożenie wystąpienia szkody

- (83) Biorąc pod uwagę wnioski dotyczące dumpingu, szkody, związku przyczynowego i interesu Wspólnoty, powinno się zastosować środki tymczasowe po to, aby zapobiec dalszej szkodzie poniesionej przez przemysł wspólnotowy z powodu przywozu po cenach dumpingowych.
- (84) Należy zastosować środki tymczasowe na poziomie wystarczającym do usunięcia szkody wyrządzonej przemysłowi wspólnotowemu, spowodowanej przywozem po cenach dumpingowych, nie przekraczając jednak ustalonych marginesów dumpingu. Obliczając wysokość cła koniecznego do usunięcia skutków szkodliwego dumpingu, uznano, że środki powinny pozwolić przemysłowi wspólnotowemu na pokrycie kosztów produkcji i otrzymanie takiego zysku przed opodatkowaniem, który osiągnięcie mogłoby być uzasadnione w warunkach normalnej konkurencji, tzn. przy braku przywozu po cenach dumpingowych.

- (85) Uznaje się, że w latach 2001–2002 na rynku Wspólnoty istniała normalna konkurencja, kiedy przemysł wspólnotowy przy braku szkodliwego dumpingu osiągał normalną marżę zysku wynoszącą średnio 5 %. Na podstawie dostępnych informacji wstępnie stwierdzono, że marża zysku w wysokości 5 % obrotu uchodzić może za właściwy poziom, którego przy braku szkodliwego dumpingu mógłby oczekiwać przemysł wspólnotowy.
- (86) Niezbędny wzrost cen został wtedy określony na podstawie porównania na tym samym poziomie handlu średniej ważonej ceny importowej, ustalonej przy obliczaniu podcięcia cenowego, z niewyrządzającą szkody ceną produktu sprzedawanego przez przemysł wspólnotowy na rynku Wspólnoty. Cenę niewyrządzającą szkody ustalono przez dostosowanie ceny sprzedaży każdego producenta wspólnotowego do progu rentowności oraz przez dodanie wspomnianej wyżej marży zysku. Wszelkie różnice wynikające z tego porównania zostały wyrażone w postaci odsetek całkowitej wartości importowej cif.
- (87) Ustalony na tej podstawie margines usuwający szkodę wynosił 62 %.

2. Środki tymczasowe

- (88) W związku z powyższymi ustaleniami uznaje się, iż zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego powinny zostać nałożone tymczasowe cła antydumpingowe na przywozy skóry zamszowej pochodzącej z ChRL na ustalonym poziomie likwidującym szkodę, ponieważ był on niższy od ustalonego marginesu dumpingu.

H. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- (89) Celem zapewnienia dobrego zarządzania należy określić okres, w którym zainteresowane strony, które zgłosiły się w terminie wskazanym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, miałyby możliwość przedstawienia swoich opinii na piśmie i wystąpienia z prośbą o udzielenie możliwości złożenia ustnego wyjaśnienia. Ponadto należy podkreślić, iż ustalenia w sprawie nałożenia ceł, dokonane na potrzeby niniejszego rozporządzenia, mają charakter tymczasowy i mogą zostać ponownie rozważone przy nakładaniu wszelkiego ostatecznego cła,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz skóry zamszowej i zamszu kombinowanego, nawet ciętych do kształtu, włączając skórę zamszową i zamsz kombinowany „crust”, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, obecnie objętych kodami CN 4114 10 10 i 4114 10 90.
2. Stawkę ostatecznego cła antydumpingowego, stosowaną w odniesieniu do ceny netto na granicy Wspólnoty, bez opłat celnych, dla produktów wyprodukowanych przez wszystkie przedsiębiorstwa w Chińskiej Republice Ludowej ustala się na 62 %.
3. Dopuszczenie do swobodnego obrotu we Wspólnocie produktu, o którym mowa w ust. 1, jest uwarunkowane wpłaceniem zabezpieczenia w wysokości równej kwocie cła tymczasowego.
4. O ile nie określono inaczej, stosowane są obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Bez uszczerbku dla art. 20 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96, zainteresowane strony mogą zwrócić się o ujawnienie zasadniczych danych i okoliczności, na podstawie których przyjęto niniejsze rozporządzenie, zgłosić swoje uwagi na piśmie i wystąpić o możliwość złożenia przed Komisją ustnych wyjaśnień w ciągu jednego miesiąca od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 21 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 zainteresowane strony mogą przedstawiać uwagi dotyczące zastosowania niniejszego rozporządzenia przez okres jednego miesiąca od daty jego wejścia w życie.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 1 niniejszego rozporządzenia stosuje się przez okres sześciu miesięcy.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 marca 2006 r.

W imieniu Komisji
Peter MANDELSON
Członek Komisji
